

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

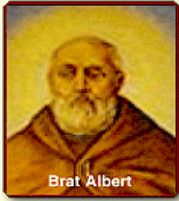
10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com

jfiedurek@dsj.org



XXIV niedziela w ciągu roku /
Sunday in Ordinary Time
17 września / September 17, 2017



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM po pol.
Niedziela
9:00 AM po ang.
10:30 AM po pol.
12:45 PM po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrześniach,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek po
Mszy św. o godz. 7:30PM

POLSKI FESTIWAL

Serdecznie witamy na naszym 21-tym
dorocznym, polskim festiwalu, przybyłych
parafian i gości. Cieszymy się, że możemy
podejmować Was w tym szczególnym dla nas
miejscu oraz dzielić się z Wami naszą
wielowiekową polską kulturą i tradycją.
Życzymy wszystkim dobrej zabawy i miłego
spędzenia czasu. Niech Św. Brat Albert,
patron naszej Misji, wyprasza Wam obfitość
Bożych łask i błogosławieństwo.

POLISH FESTIVAL

We welcome all parishioners and visiting
guests at our annual Polish Festival. We are
happy to host you in this special place and to
share with you our centuries-long Polish
culture and traditions. We wish you lots of
joy, fun and good time during this event. May
St. Brother Albert, the patron of our Mission,
intercedes for all of you for an abundance of
God's graces and blessings.

PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.
At least one year of
active parish membership
is required

PASTORAL CARE OF THE
SICK

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

We wrześniu modlimy się za
dzieci i młodzież
rozpoczynające rok szkolny i
katechetyczny.

ROSARY GROUP

In September we pray for
children and teenagers
starting a new school year.



Pan jest łaskawy, pełen miłosierdzia.
The Lord is kind and merciful, slow to anger, and rich in compassion.

Psalm 103

PIĄTEK/FRIDAY - 15 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

7:30 PM O Boże błog. dla Magdaleny Sławskiej

SOBOTA/SATURDAY - 16 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

5:30 PM + Elżbieta Pawilch

NIEDZIELA/SUNDAY - 17 WRZEŚNIA/ SEPTEMBER

9:00 AM For God's blessing for Beverly and Ron Berube on their 49th Wedding Anniversary

10:30 AM + Helena Antonik (2. rocz. śmierci)- J. Z. Prokop

12:45 PM + Edward Brzeski - córka

SRODA/WEDNESDAY - 20 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

7:30 PM + Elżbieta Pawilch

PIĄTEK/FRIDAY - 22 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

7:30 PM Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 23 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

5:30 PM Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 24 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

9:00 AM For God's blessing for Theresa Silveira on her birthday

10:30 AM + Andrzej Kaszuba - żona

12:45 PM ++ Marta Motała i Maria Mjsiewicz

SRODA/WEDNESDAY - 27 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 29 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

7:30 PM Wolna intencja

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWSobota, 16 września

5:30 PM Karolina Gorgolewska

Niedziela, 17 września

9:00 AM Melinda Alivio, Sheryl Walters

10:30 AM Grzegorz Wnorowski

12:45 PM Karolina Swedek

Sobota, 23 września

5:30 PM Ludwika Sławska

Niedziela, 24 września

9:00 AM Larry Vollman, Roksana Gorgolewski

10:30 AM Krzysztof Kozak, Beata Kempanowska

12:45 PM Wanda Górecka



Dzisiaj zebrania zostanie II składka na **pomoc ofiarom huraganu Harney**.

Today, the second collection will be taken for **Hurricane Harvey Relief Fund**.

SKŁADKA/COLLECTION:

09/03 I składka - \$ 1,476 II składka - \$ 381

Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity.

KAWIARENKA:

Dziękujemy **Paniom** za przygotowanie i przeprowadzenie kawiarenki w ubiegłą niedzielę. Dochód wyniósł \$ 476.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.

BRATERSKIE PRZEBACZENIE

Syn Boga przychodząc do nas, przerzucił most łączący ziemię z domem swego Ojca. Przez odkupienie zaprosił nas do swego rodzinnego domu, jako swoich braci. Wraz z zaproszeniem postanowił nas nauczyć języka, jakim posługuje się On w odniesieniu do swego Ojca. To bardzo ważne, by znać zarówno tematykę rozmów w domu Ojca, jak i sposób ich przeprowadzenia. Stąd Syn Boga zostawił nam taki maleńki słownik, który trzeba możliwie doskonale opanować, by człowiek nie popełnił nietaktów zarówno w odniesieniu do Ojca, jak i do braci. Tym słownikiem jest tekst „Ojciec nasz”. W każdej autentycznie chrześcijańskiej rodzinie ojciec i matka przekazują dziecku słowa Modlitwy Pańskiej tak, by je opanowało na pamięć, i chwala im za to. Przekazują wówczas skarb nad skarby, język umożliwiający nawiązanie kontaktu z Bogiem Ojcem i wszystkimi Jego dziećmi. Niewielu jednak rodziców stać na to, by mądrze w pełni wyjaśnić bogactwo zawarte w tej Modlitwie. Niewielu bowiem rozumie, że ten język nie jest zarezerwowany wyłącznie do rozmów z Ojcem, ale jest językiem Bożej Rodziny, językiem każdej wspólnoty opartej na ewangelicznie rozumianym braterstwie.

„OBUDŹMY JEZUSA W ŁODZI”

„Musimy wzmocnić naszą modlitwę, trzeba obudzić Jezusa w łodzi” – powiedział kard. Daniel DiNardo, komentując ogromną powódź w archidiecezji Galveston-Houston.

Dzisiaj - II składka dla poszkodowanych w Houston.

PORZĄDEK MSZY ŚW.

Powracamy do zwyczajnego porządku Mszy św. czyli wraca Msza św. o 12:45 w niedzielę oraz o 7:30pm w środę. Mszę św. w środę porzeczka Nowenna do M.B. Częstochowskiej w intencji Polonii. **Zapraszamy!**

NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE

W październiku zapraszamy na Nabożeństwa Różańcowe w każdą środę i piątek po wieczornej Mszy św. Również w niedzielę o 10:10am modlić się będziemy na różańcu.

Różaniec to ulubiona modlitwa Matki Bożej. Do jej odmawiania zachęca Maryja w każdym objawieniu.

UPOMNIEĆ, A NIE OBMAWIAĆ!

Jednym z najczęściej spotykanych grzechów jest obmowa. W domu, w pracy, przy stole i w drodze do kościoła – tematem numer jeden są ludzkie słabości, błędy i grzechy. Szczególnie bolesne jest obmawianie w gronie rodzinnym lub przyjaciół. Smutne zaś jest to, że gotowych do obmawiania można liczyć w milionach, a jak trzeba kogoś upomnieć, to nie ma chętnych.

Jezus nigdy nikogo nie obmawiał. Jeśli zabierał głos na temat cudzych wad, czynił to zawsze w formie upomnienia. Uczniów swoich pouczył, i to bardzo dokładnie, jak ma wyglądać braterskie upomnienie.

Jeśli dostrzegam niewłaściwe postępowanie drugiego człowieka, to zanim powiem o tym komukolwiek, mam obowiązek powiedzieć to jemu samemu.

Caty artykuł na stronie katolik.pl

FORGIVENESS

In answering the disciples' request for help in praying Jesus teaches them that forgiveness -- both the giving and the receiving of it -- is reciprocal, one cannot have it without doing it. "For if you forgive others their trespasses, your heavenly Father will also forgive you; but if you do not forgive others, neither will your Father forgive your trespasses". In answering Peter's request for help in understanding how far forgiveness needs to go Jesus teaches that God's forgiveness surpasses both our deserving and our comprehension of it; we who have first been forgiven must, therefore and thereupon, forgive those who have wronged us so much more lightly.

Forgiveness lies at the heart of our faith in God and our love of one another. Forgiveness, which we receive from God our King in the person of Jesus is what our King expects from his subjects in their dealings with each other. Forgive us our debts as we also have forgiven our debtors; as a prayer this puts the emphasis on what we will receive in turn for the forgiveness we have offered. Forgive your brother or sister from your heart; the parable turns the tables, teaching us that we have been first forgiven and encouraging us to forgive in turn. Taken together, this is a composite picture of the kingdom of heaven, and the kingdom we practice, both of which are driven by forgiveness.

HURRICANE HARVEY RELIEF FUND

Hurricane Harvey hit Texas with great impact and persisted with devastating results as a Tropical Storm in the region. The storm's rain unleashed unprecedented floods which have affected countless families and homes throughout the Archdiocese Galveston Houston.

Today we have the 2nd collection to benefit flood victims.

MASS REQUEST GUIDELINES

It has been tradition in the Church that priests are asked to offer a Holy Mass for the specific intention. Maybe someone in the family is sick, or perhaps you want to remember a special occasion such as a birthday or wedding anniversary; the Holy Mass is a wonderful and most powerful prayer. St. Anselm states: "A single Mass offered for oneself during life may be worth more than a thousand celebrated for the same intention after death."

NEW BLESSED OF THE CHURCH

The beatification of Fr. Stanley Rother, an American priest who was murdered on July 28, 1981 in Guatemala, where he served the poorest, will take place in Oklahoma City on September 23rd.

Are You a Registered Parishioner?

If you attend Mass here regularly, we encourage you to register as a member of Saint Brother Albert Church.

"Abortion kills twice. It kills the body of the baby and it kills the conscience of the mother. Abortion is profoundly anti-women. Three quarters of its victims are women: Half the babies and all the mothers."
St. Mother Teresa

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 09/17** - Festiwal Parafialny
09/30 - Rozpoczęcie zajęć w PSS
10/01 - Rozpoczęcie katechezy
- Msza św. dla dzieci na rozpoczęcie roku szkolnego
10/06 - Pierwszy Piątek Miesiąca i Nabożenskwo Różańcowe

ZAPISY NA KATECHEZĘ – w niedzielę po Mszy św. można wypełnić formularz zapisu dzieci i otrzymać wszelkie informacje na temat nadchodzącego roku szkolnego. W ramach katechezy odbywa się też przygotowanie do 1. Komunii św. oraz Bierzmowania. Rodzice każdego dziecka katechizowanego zobowiązani są do podjęcia przynajmniej jednego dyżuru w kawiarence.

Pierwsza katecheza odbędzie się 1 października.

Msza św. na rozpoczęcie roku katechetycznego i szkolnego
- 1 października o godz. 12:45pm.

Zapraszamy!

Czym jest Katecheza?

Katechizm Kościoła Katolickiego naucza, że w samym centrum katechezy znajduje się przede wszystkim Osoba Jezusa Chrystusa. Katechizować to odkrywać w Osobie Chrystusa cały wieczny zamysł Boży, który w Nim się wypełnił. To dążyć do zrozumienia znaczenia czynów i słów Chrystusa oraz znaków dokonanych przez Niego. Katechizować, to poznawać Chrystusa i budzić entuzjazm dla tego poznania. To – jak powie św. Augustyn – oddać nasz głos Jezusowi, aby On przez nas przemówił.

Katecheza, będąc nośnikiem podstawowych i uniwersalnych wartości, wzbogaca cały proces wychowawczy człowieka. Nie da się w pełni wychować człowieka bez uwzględnienia także jego sfery religijnej. Otwarcie się na religię oraz na chrześcijańskie wartości etyczne jest istotnym wzbogaceniem tego procesu i przyczyni się do ukształtowania właściwych postaw młodego pokolenia

NOWY BŁOGOSŁAWIONY KOŚCIOŁA

23 września w Oklahoma City odbędzie się beatyfikacja ks. Stanleya Rother'a, amerykańskiego kapłana, który został zamordowany 28 lipca 1981 r. w Guatemali, gdzie służył najuboższymi.

ROK ALBERTYŃSKI

Z okazji setnej rocznicy śmierci św. Brata Alberta, w Kościele w Polsce przeżywany jest rok jubileuszowy poświęcony tej wyjątkowej postaci.

Św. Brat Albert, to opiekun nędzarzy i wydziedziczonych – „Brat naszego Boga”, jak trafnie określił go Karol Wojtyła.

Postarajmy się jak najlepiej poznać historię życia i posługi naszego świętego Patrona, a przede wszystkim umocnić pragnienie naśladowania go w swoim życiu.

- Agencja sprzątająca domy poszukuje pań do pracy. Ewa (408) 891-0075
- **Hawaii Vacation Rental** - 7 Day stay at The Marriott Ko Olina Beach Club Resort Oahu, Hawaii - 1 bedroom (referred to as a "guest room") - studio kitchen - outdoor deck - walk to one of four secluded lagoons and with use of four different swimming pools - family and kid friendly. Week of October 8-14. Rental fee will be donated back to St. Bro Albert. Email me for details. vinter101@gmail.com
- Poszukuję opiekunki do dwójki dzieci (4 i 6 lat) i pomoc w robieniu zakupów. Pomoc potrzebna raz w tygodniu, w czwartek, na 6-7 godzin. Mieszkamy w Mountain View. Zainteresowane osoby proszę o kontakt (650) 426-8865.

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*



Jacob Davis
Real Estate Intelligence

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051

408.839.9335
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com



Keller Williams
GRACE RUDAWSKI
SOLD
FOR SALE
SECRETS FOR SELLING HOMES FAST FOR TOP DOLLAR

kw
KELLERWILLIAMS.
Grace Rudawski
Real Estate Broker
Certified Senior Advisor
Cal BRE# 01233596

calltext408.832.2294

www.GraceRudawskiAuthor.com -FREE Book

www.HowMuchYourHomeIsWorth.com

- FREE Home Evaluation!

Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domów
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w przefinansowaniu i więcej...

Nie zwlekaj, Zadzwoń Dzisiaj!

Grace@RealtorGrace.com



TRANSPORT - SHIPPING AMERICAN SERVICES

"DOOR-TO-DOOR": POLSKA i RESZTA SWIATA "WORLDWIDE"

Znakomity serwis, wprost od właściciela firmy, *całe domostwa-mienie przesiedleńcze *samochody* *motocykle *łodzie* - juz od roku 1989-go

e-mail: info@americanserviceslax.com

WEB: www.americanserviceslax.com

Tel: 310-628-9990 & 310-382-0254

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # **408.615.8533**

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek, kiełbasa, twarog, kapusta, ogorki, buraczki, sałatki, makarony, dzemy, pierogi, naleśniki, knedle, grzyby suszone, chrzan, polskie alkohole, słodycze...



AWARD WINNING DENTIST
MARIA SMOLENSKI, DDS
Zaprasza do gabinetu przy
827 Altos Oaks Suite #2
LOS ALTOS, CA 94024
650-941-9855

maria.smolenski@yahoo.com
www.altosdentist.com

ZONN AGENCY Paczki do Polski

Misja św. Brata Alberta w San Jose
SOBOTA, 7 października
2017

w godz. 3-4.30 pm

Walnut Creek: 7 października
(sobota) 9.30 – 11.00pm

Redwood City: 8 października
(niedziela) 12.00 -2 pm

Po dalsze informacje proszę
dzwonić pod nr tel.

650-967-5510



ROM SKIERSKI

SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
„Tylko Rom pomoże Ci
dobrze kupić i dobrze
sprzedać twój dom”
BRE# 0123863

Zadzwoń:

(408) 505 - 7300

Keller - Williams in Los Gatos

E-mail: rskierski@verizon.net